

**O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI**  
**OLIIY TA'LIM, FAN VA INNOVATSIYALAR VAZIRLIGI**  
**O'ZBEKISTON DAVLAT JAHON TILLARI UNIVERSITETI**



Rektor **T. Fuxtasinov**

Ro'yhatga olingan: **BD-60230200 - ATARI1 - 624**

2025-yil "**28**" - **avgust**

**AMALIY TARJIMA**  
**FANINING O'QUV DASTURI**

**Bilim sohasi:** 200 000 – San'at va gumanitar fanlar  
**Ta'lim sohasi:** 230 000 – Tillar  
**Ta'lim yo'nalishi:** 60230200 – Tarjima nazariyasi va amaliyoti (nemis tili)

Toshkent – 2025

Fan/modul kodi	O'quv yili	Semestr	Kreditlar
ATAR11 - 624	2025-2026	1-2	12
Fan/modul turi	Ta'lim tili		Haftadagi dars soatlari
Majburiy	Nemis		4/4
Fanning nomi	Auditoriya mashg'ulotlari (soat)	Mustaqil ta'lim (soat)	Jami yuklama (soat)
Amaliy tarjima	96	144	240
<b>1.</b>			
<b>2.</b>	<p><b>I. Fanning mazmuni:</b>  <b>Fanni o'qitishdan maqsad</b> - talabalarga ona tilidan chet tiliga va chet tilidan ona tiliga yozma tarjima qilish, zamonaviy tarjima metodlarini o'quv jarayonida tatbiq eta olish, tarjima qilingan matnlarning asliyati bilan solishtirib tahlil qilish, qilingan tarjima sifatini aniqlash mezonini o'rganish, yozma tarjimadagi zamonaviy va an'anaviy usullarini farqlash va to'g'ri qo'llay olish uchun zarur bilim, ko'nikma va malakalarni shakllantirishdir</p> <p><b>Fanning vazifasi</b> - talabalarda tarjima matnlarini sohalar bo'yicha ajrata bilish, ularga hos terminlarni aniqlash, sohalar bo'yicha ishlatiladigan rasmiy xujjatlarni yozma tarjima qilish, tarjima jarayonida zamonaviy va an'anaviy usullar va transformasiyalarni qo'llash, yozma va audiovizual tarjima jarayonida raqamli tarjima dasturlardan, elektron va bosma lug'atlardan foydalanish, ona tilida va chet tilida asliyatga mos matn yaratish va kontekstual ekvivalentni aniqlash kompetensiyalarini, ya'ni mukammal yozma va audiovizual tarjima layoqatlarini rivojlantirishdir.</p> <p><b>Xorij tajribasiga muvofiqligi</b>  Mazkur fan dasturi xalqaro fan olingan reytinglarda TOPI-300 talik ro'yxatiga kiruvchi Heidelberg universiteti ta'lim dasturi tajribasini o'rgangan holda tuzildi  <a href="https://www.uni-heidelberg.de/md/sued/imstudium/modulhandbuch_bauew_po_2016_v5_august_2020.pdf">https://www.uni-heidelberg.de/md/sued/imstudium/modulhandbuch_bauew_po_2016_v5_august_2020.pdf</a></p> <p><b>II. Asosiy qism (amaliy mashg'ulotlar)</b>  <b>II.1. Fan tarkibiga quyidagi mavzular kiradi:</b>  <b>1-semestr</b>  <b>Thema 1.</b> Das Konzept der schriftlichen Übersetzung. Ziele und Aufgaben der Übersetzung (2 Stunden)  <b>Thema 2.</b> Die Arten und Methoden der Übersetzung (2 Stunden )</p>		

**9. Taqrizchilar:**

I.O. Ziyodullayev – O‘zDJTU, “Nemis tili nazariy fanlar“ kafedrası mudiri  
L. T. Xoliyarov – O‘zDJTU, “Roman-german tillari tarjimasunosligi” kafedrası mudiri, f.f.n., dotsent

Tarjimonlik fakulteti dekani

U.Yo‘ldoshev

Roman-german tillari tarjimasunosligi kafedrası mudiri

L.Xoliyarov.

Universitet axborot resurs markazi direktori

S.Kayumova

**Thema 3.** Die Übersetzungsmethoden «Transliteration» und «Adäquat» bei der Übersetzung (2 Stunden)  
**Thema 4.** Die Übersetzung von Wörtern und Wendungen, die die Sitten und Bräuche ausdrücken (2 Stunden)  
**Thema 5.** Die Übersetzung von Antonymen (2 Stunden)  
**Thema 6.** Die Übersetzung von Synonymen (2 Stunden)  
**Thema 7.** (2) Die schriftliche Übersetzung von Wortverbindungen, Redewendungen ins Usbekische (2 Stunden)  
**Thema 8.** Die Übersetzung von Wortarten vom Deutschen: deskriptive Verben (2 Stunden)  
**Thema 9.** Die Übersetzung von Adjektiven und Adverbien (2 Stunden)  
**Thema 10.** Arbeit mit dem Wörterbuch in der schriftlichen Übersetzung (2 Stunden)  
**Thema 11.** Äquivalenz. Arten der Äquivalenz in der Übersetzung und ihre Analyse. (2 Stunden)  
**Thema 12.** Realien, phraseologische Einheiten in der schriftlichen Übersetzung (2 Stunden)  
**Thema 13.** Die Übersetzung von Erzählungen Interpretation in der schriftlichen Übersetzung (2 Stunden)  
**Thema 14.** Adäquate Übersetzungsmethode und adäquate Interpretation (2 Stunden)  
**Thema 15.** Das Übersetzen von deutschen Sprichwörtern und Sprüche (2 Stunden)  
**Thema 16.** Die grammatischen Aspekte der schriftlichen Übersetzung (2 Stunden)  
**Thema 17.** Wiederaufbau der grammatischen Struktur der Satzreihe in Usbekischen Sprache (2 Stunden)  
**Thema 18.** Übersetzungsmethode von Wortverbindungen in der deutschen Umgangssprache (2 Stunden)  
**Thema 19.** Das Übersetzen von Nebensätzen mit Konnektoren (2 Stunden)  
**Thema 20.** Das Problem der Mehrdeutigkeit und Synonymie im Übersetzungsprozess (2 Stunden)  
**Thema 21.** Die Übersetzung von Attributsätze (2 Stunden)  
**Thema 22.** Die Besonderheiten der Übersetzung von Idiomen (2 Stunden)  
**Thema 23.** Interpretationen von Idiomen (2 Stunden)  
**Thema 24.** Die Übersetzung der Sprüche und Aphorismen (2 Stunden)  
**2-semester**  
**Thema 1.** Übersetzungen von deutschen Märchen. Märchen „Rotes Käppchen (2 Stunden)

<p><b>Thema 2.</b> Die Übersetzung von Brüder Grimm. «Bremer Stadtmusikanten» (2 Stunden)</p> <p><b>Thema 3.</b> Übersetzung von der Poesie. Die Übersetzungsphasen des Gedichts. (2 Stunden)</p> <p><b>Thema 4.</b> Das Übersetzen der Gedichte von J.W. Goethe (2 Stunden)</p> <p><b>Thema 5.</b> Übersetzen von Reimwörtern. Deutsche Gedichte (2 Stunden)</p> <p><b>Thema 6.</b> Form und Bedeutung in der Poesie bei der Übersetzung. Vergleichen (2 Stunden)</p> <p><b>Thema 7.</b> Das Übersetzen von Texten zum Thema Kochrezepte und Kochkunst (2 Stunden)</p> <p><b>Thema 8.</b> Das Übersetzen von Werbeanzeigen (2 Stunden)</p> <p><b>Thema 9.</b> Das Übersetzen von Broschüren (2 Stunden)</p> <p><b>Thema 10.</b> Das Übersetzen von Texten zum Thema Gesellschaft und Familie (2 Stunden)</p> <p><b>Thema 11.</b> Die Übersetzung von formellen und informellen Briefen (2 Stunden)</p> <p><b>Thema 12.</b> Die Übersetzung von den Bewerbungen und Beschwerden (2 Stunden)</p> <p><b>Thema 13.</b> Schriftlich Übersetzen von Werbungstexte und Texte im Bereich der sozialen Beziehungen (2 Stunden)</p> <p><b>Thema 14.</b> Falsche Freunde beim Übersetzen (2 Stunden)</p> <p><b>Thema 15.</b> Die Übersetzung der kurzen deutschen Erzählungen (2 Stunden)</p> <p><b>Thema 16.</b> Die Übersetzung der kurzen usbekischen Erzählungen (2 Stunden)</p> <p><b>Thema 17.</b> Übersetzungsübungen der Aphorismen von Goethe (2 Stunden)</p> <p><b>Thema 18.</b> Übersetzung der Erzählung « Brot » von B. Borchert (2 Stunden)</p> <p><b>Thema 19.</b> Die Übersetzung von Lebenslauf der berühmten Personen von Deutschland (2 Stunden)</p> <p><b>Thema 20.</b> Die Übersetzung von Lebenslauf der berühmten Personen von Usbekistan (2 Stunden)</p> <p><b>Thema 21.</b> Übersetzung der Erzählung « Die kleine Hexe » von O. Preusler (2 Stunden)</p> <p><b>Thema 22.</b> Übersetzungsanalyse der Erzählung « Die kleine Hexe » von O. Preusler. (2 Stunden)</p> <p><b>Thema 23.</b> Übersetzung der Erzählung « Max und Moritz » von Wilhelm Busch (2 Stunden)</p> <p><b>Thema 24.</b> Übersetzungsanalyse der Erzählung «Max und Moritz» von Wilhelm Busch. (2 Stunden)</p> <p><b>III. Amaliy mashg'ulotlari bo'yicha ko'rsatma va tavsiyalar:</b></p>
---

<p>erkin va ravon ifodalash ko'nikmasiga ega bo'ladi, biroq mavzuga oid masalalar yuzasidan yetarli qaror qabul qila olmaydi.</p> <p><b>3 (qoniqarli) baho</b> – talaba amaliy mashg'ulotlari topshirig'ini mustaqil yondashgan holatda to'g'ri bajarish jarayonida jiddiy kamchiliklarga yo'l qo'yadi, amaliy muammo bo'yicha mustaqil mushohada yuritishda ma'lum ilmiy-nazariy xatolarga yo'l qo'yadi, tayanch tushncha va terminlarning mohiyatini to'liq izohlay olmaydi, dars jarayonida berilgan amaliy savollarga qisman javob beradi, berilgan vazifa yuzasidan yetarli bilimiga ega bo'lmaydi. Talaba fikrini izchil, erkin va ravon ifodalash, mavzuga oid masalalar yuzasidan qaror qabul qila olish ko'nikmasi to'liq shakllanmagan bo'ladi.</p> <p><b>2 (qoniqarsiz) baho</b> – talaba modul bo'yicha yetarli bilimiga ega emas, juda qo'pol xatolarga yo'l qo'yadi, savollarga qiyinchilik bilan javob beradi, berilgan topshiriqlarni bajara olmaydi.</p>	<p><b>Asosiy adabiyotlar:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Radegundis S. Übersetzungstheorien: eine Einführung/ Radegundis Stolze. Thubingen: Narr, 2018.</li> <li>2. Wehberg, Anne Simone: Handlungsorientierte Methoden im Übersetzungsunterricht. Akademische Verlagsgemeinschaft München 2022</li> </ol> <p><b>Qo'shimcha adabiyotlar:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Микова С.С., Антонова В.В. Теория и практика писменного перевода. Москва, 2013.</li> <li>2. Musayev Q. Tajima nazariyasi asoslari. – T.: Fan, 2005</li> <li>3. Katrin Harlaß. Handbuch Literarisches Übersetzen. Herausgeber: BDÜ Weiterbildungs- und Fachverlagsgesellschaft; 1. Verlag. 2015</li> <li>4. Heidemarie Salevsky. Translationswissenschaft. Frankfurt am Main 2002.</li> </ol>
<p><b>6.</b></p>	<p><b>Axborot manbalari</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 www.deutsch.unterricht.de</li> <li>2 www.mein-deutschbuch.de</li> <li>3 www.deutsch.unterricht.de</li> <li>4 www.lesen-schreiben.com</li> <li>5 www.hueber.de</li> <li>6 https://www.klett-sprachen.de</li> </ol>
<p><b>7.</b></p>	<p>O'quv dasturi O'zbekiston davlat tillari universiteti tomonidan ishlab chiqilgan, universitet Kengashining 2025-yil 28 - avgust dagi yig'ilishida ko'rib chiqilgan va tasdiqqa tavsiya etilgan (1 - sonli bayonoma).</p>
<p><b>8.</b></p>	<p><b>Fan/modul uchun mas'ullar:</b> S. Nuraliyeva — O'zDJTU, "Roman german tarjimashunosligi" kafedrası o'qituvchisi .</p>

<p>4. Der Unterschied zwischen Übersetzer und Dolmetscher .</p> <p>5. Die Fähigkeiten des Übersetzers.</p> <p>6. Die Fähigkeiten des Dolmetschers.</p> <p>7. Konsektivdolmetschen.</p> <p>8. Die Geschichte der Übersetzung.</p> <p>9. Die ersten Übersetzungsschulen.</p> <p>10. Übersetzungstätigkeit in Usbekistan.</p> <p>11. Zeitgenössische Übersetzungsschulen.</p> <p>12. Arten der schriftlichen Übersetzung.</p> <p>13. Der Unterschied zwischen juristischer und gerichtlicher Übersetzung.</p> <p>14. Übersetzungsmittel.</p> <p>15. Die „falschen Freunde“ des Übersetzers.</p> <p>16. Lexiko-semantic Transformationen der Übersetzung.</p> <p>17. Grammatische Transformationen in der Übersetzung.</p> <p>18. Zeichensetzungsregeln beim Übersetzen.</p> <p>19. Mittel zur Übersetzung von Sprichwörtern.</p> <p>20. Die Übersetzung von Redewendungen.</p> <p>21. Die Übersetzung bildlicher Ausdrücke.</p> <p>22. Besonderheiten der Übersetzung von Phraseologieeinheiten.</p> <p>23. Das Problem der Übersetzung von Zitaten.</p> <p>24. Arten von Wörterbüchern.</p> <p>25. Die Verwendung zweisprachiger und einsprachiger Wörterbücher.</p> <p>26. Die Besonderheiten der literarischen Übersetzung...</p> <p>27. Übersetzungsfehler.</p> <p>28. Arten von Fehlern bei der Übersetzung.</p> <p>29. Sprachliche Einmischung.</p> <p>30. Sprachliche Einmischung.</p> <p>31. Die Übersetzung „Brof“ von B. Brecht in die Muttersprache.</p> <p>32. Die Übersetzung von Märchen.</p> <p>33. Die Übersetzung von der deutschen Fabeln.</p> <p>34. Die Übersetzung von der usbekischen Fabeln .</p> <p>35. Die Übersetzung zeitgenössischer deutscher Geschichten.</p> <p>36. Das Problem der Übersetzung von Poesie.</p> <p style="text-align: center;"><b>2- semestr</b></p> <p>1. Deutsche, usbekische und russische Verse.</p> <p>2. Die verschiedenen deutschen und nationalen Rezepte.</p> <p>3. Reiseführer für Usbekistan und Deutschland.</p> <p>4. Die Übersetzung formeller Briefe.</p>
--

<p>5. Internationale Organisationen.</p> <p>6. Politische Zusammenarbeit zwischen Usbekistan und Deutschland.</p> <p>7. Kulturelle Zusammenarbeit zwischen Usbekistan und Deutschland.</p> <p>8. Übersetzung der Namen internationaler Organisationen.</p> <p>9. Die Übersetzung geografischer Namen .</p> <p>10. Die Übersetzung von Eigennamen.</p> <p>11. Terminologische Übersetzung.</p> <p>12. Usbekische und deutsche Gastronomie.</p> <p>13. Massenmedien.</p> <p>14. Das Internet: Vor- und Nachteile.</p> <p>15. Literatur und schriftliche Übersetzung.</p> <p>16. Der Unterschied zwischen literarischer Übersetzung und terminologischer Übersetzung.</p> <p>17. Die Standards der literarischen Übersetzung.</p> <p>18. Die Geschichte der literarischen Übersetzung.</p> <p>19. Arten der schriftlichen Übersetzung und ihre Besonderheiten</p> <p>20. Das Problem der juristischen und gerichtlichen Übersetzung.</p> <p>21. Die Besonderheiten der beeidigten Übersetzung</p> <p>22. Mittel der Finanzübersetzung.</p> <p>23. Das Problem der wissenschaftlichen Übersetzung</p> <p>24. Arten der medizinischen Übersetzung.</p> <p>25. Die Besonderheiten der technischen Übersetzung.</p> <p>26. Übersetzungsprozesse.</p> <p>27. Die Spur als Mittel der Übersetzung</p> <p>28. Äquivalenz in der Übersetzung</p> <p>29. Anpassung bei der Übersetzung von Begriffen.</p> <p>30. Modulation als Übersetzungsprozess.</p> <p>31. Die Technik der wörtlichen oder wörtlichen Übersetzung.</p> <p>32. Entlehnung als Technik der Übersetzung.</p> <p>33 . Der Prozess der Transposition in der Übersetzung.</p> <p>34. Die „falschen Freunde“ des Übersetzers.</p> <p>35. Die Besonderheiten der antonymischen Übersetzung.</p> <p>36. Lexik-semantic Transformationen der Übersetzung.</p> <p style="text-align: center;"><b>V. Ta'lim natijalari/Kasbiy kompetensiyalar</b></p> <p>Fanni o'zlashtirish natijasida talaba:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• o'z fikr va mulohazalarini lingvistik kurs modullari va ularning mavzularidan kelib chiqqan holda mantiqiy bayon etishi;</li> <li>• chet tilidagi og'zaki shakldagi ma'lumotlarni tushunish maqsadida turli strategiyalarni bilishi va ulardan foydalana olishi;</li> </ul>
<p>3.</p>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• chet tilida chop etilgan turli matbuot materiallari va axborot beruvchi boshqa vositalardan olingan autentik til materiallarini tushuna olish va ularni tahlil qilish;</li> <li>• o'rganilayotgan chet tilida tinglab tushunish va gapirish.</li> <li>• og'zaki nutq amaliyotini Umumevropa standartlariga ko'ra B2 darajada o'zlashtirishi;</li> <li>• og'zaki nutq amaliyotida og'zaki nutq ko'nikmalarini egallashi;</li> <li>• tushunish va muhkama qilish uchun bosqichma-bosqich turli til materiallari bilan ishlash usullari to'g'risida tasavvurga ega bo'lishi.</li> </ul>	<p><b>4. VI. Ta'lim texnologiyalari va metodlari:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• interfaol keys-stadilar;</li> <li>• amaliy mashg'ulotlar (mantiqiy fikrlash, tezkor savol-javoblar);</li> <li>• guruh, mikroguruh bo'lib ishlash;</li> <li>• taqdimotlarni qilish;</li> <li>• individual loyihalar;</li> <li>• jamoa bo'lib ishlash va himoya qilish uchun loyihalar.</li> </ul>
<p><b>5. VII. Kreditlarni olish uchun talablar:</b></p> <p>O'zbekiston Respublikasi Vazirlar Mahkamasining 2020-yil 31-dekabrda 824-sonli qarori bilan tasdiqlangan "OTMlarda o'quv jarayoniga kredit-modul tizimini joriy etish tartibi to'g'risida Nizom" ga ko'ra fanga ajratilgan kredit beriladi.</p> <p>Talabalar bilimni baholash O'zbekiston Respublikasi Oliy va o'rta maxsus ta'lim vazirining 2018-yil 9-avgustdagi 19-2018-son buyrug'i bilan tasdiqlangan "Oliy ta'lim muassasalarida talabalar bilimni nazorat qilish va baholash tizimi to'g'risidagi Nizom" talablari asosida belgilanadi.</p> <p><b>Talabalar bilimni baholash mezonlari:</b></p> <p><b>5 (a'lo) baho</b> – talaba amaliy mashg'ulotlari topshirig'ini mustaqil yondashgan holatda to'g'ri bajaradi, amaliy muammo bo'yicha mustaqil mushohada yuritadi, masalaga oid daliliy misollarni tanlay oladi va ularni to'g'ri tahlil etish asosida ma'lum ilmiy xulosalar chiqara biladi, tayanch tushuncha va terminlarning mohiyatini to'g'ri izohlay oladi, dars jarayonida berilgan amaliy savollarga to'g'ri javob bera oladi, berilgan vazifa yuzasidan keng amaliy bilimga ega bo'ladi, fikrini izchil, erkin va ravon ifodalash ko'nikmasiga ega bo'ladi, mavzuga oid masalalar yuzasidan tegishli qarorlar qabul qila oladi.</p> <p><b>4 (yaxshi) baho</b> – talaba amaliy mashg'ulotlari topshirig'ini mustaqil yondashgan holatda to'g'ri bajaradi, ammo ishda ayrim kamchiliklarga yo'l qo'yadi, amaliy muammo bo'yicha mustaqil mushohada yurita oladi, masalaga oid daliliy misollarni tahlil etish asosida ma'lum ilmiy-nazariy xulosalar chiqara oladi, tayanch tushuncha va terminlarning mohiyatini izohlashda ba'zi ikkilanishlarga, kamchiliklarga yo'l qo'yadi, dars jarayonida berilgan amaliy savollarga to'g'ri javob beradi, berilgan vazifa yuzasidan muayan amaliy bilimga ega bo'ladi, fikrini izchil,</p>	

<p>Amaliy mashg'ulotlar multimedia vositalari bilan jilhozlangan auditoriyada faol va interfaol usullar yordamida o'tilishi, mashg'ulot jarayonida mos ravishda munosib pedagogik va axborot texnologiyalar qo'llanilishi maqsadga muvofiq.</p> <p><b>IV. Mustaqil ta'lim shaklini tashkil etishga qo'yilgan talablar va tavsifiya etilgan mavzular:</b></p> <p>Talabalarni mustaqil ta'lim shaklini tashkil etishga qo'yilgan talablar O'zbekiston Respublikasi oliy ta'lim, fan va innovatsiyalar vazirligining 2024-yil 29-apreldagi 136-sonli "Oliy ta'lim muassasalarida talabalar mustaqil ta'limni tashkil etish bo'yicha namunaviy tartibni tasdiqlash to'g'risida"gi buyrug'i asosida ishlab chiqilgan.</p> <p>Mustaqil ta'limni baholash semestr davomida berilgan topshiriq asosida bajarilgan ishlarni HEMIS axborot tizimida ilova qilish, shuningdek, oraliq va yakuniy test va savollarga javob berish asosida oshiriladi.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- o'tilgan mavzuni chuqur o'rganishlari uchun darslik, o'quv materiallari bilan faol ishlash;</li> <li>- amaliy mashg'ulotlar va imtihonlarga oldindan tayyorgarlik ko'rish, vaqtdan unumli foydalanish;</li> <li>- fan (modul)lar bo'yicha mustaqil ta'lim topshiriqlarini belgilangan muddatlarda taqdim etishi;</li> <li>- mustaqil ta'lim topshiriqlarini bajarishda plagiat (ko'chirmakashlik)ga yo'l qo'ymasligi;</li> <li>- kichik guruhlarda hamkorlikdagi mustaqil ta'lim topshiriqlarini bajarishda jamoaning umumiy maqsadiga mos harakat qilishi, o'ziga yuklatilgan vazifalarni o'z vaqtida bajarishi.</li> </ul> <p><b>Mustaqil ta'limni tashkil etishda fanning xususiyatini inobatga olgan holda quyidagi shakllardan foydalanish tavsifiya etiladi:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- mavzu yuzasidan tahliliy ma'lumot (vortrag) tayyorlash;</li> <li>- badiiy-ijodiy ishini bajarish;</li> <li>- aniq mavzu bo'yicha tahliliy taqdimot (prezentatsiya) tayyorlash;</li> <li>- berilgan muammoni keng tahlil qilish, unga ta'rif va xulosalarni berish;</li> <li>- amaliyotdagi mavjud muammoning yechimini topish, test, munozarali savollar va topshiriqlar tayyorlash orqali loyihalar ishlab ko'nikmasini shakllantirish;</li> <li>- ilmiy maqola, tezislar va ma'ruza tayyorlash;</li> </ul> <p><b>1-semestr</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Gegenstand und Aufgaben der schriftlichen Übersetzung.</li> <li>2. Der Übersetzungsplan.</li> <li>3. Der Unterschied zwischen Übersetzung.</li> </ol>
---